

# MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

**11372** REIAL DECRET 1124/2000, de 16 de juny, pel qual es modifica el Reial decret 665/1997, de 12 de maig, sobre la protecció dels treballadors contra els riscos relacionats amb l'exposició a agents cancerígens durant la feina. («BOE» 145, de 17-6-2000.)

La Directiva 90/394/CEE del Consell, de 28 de juny de 1990, va ser incorporada al dret espanyol mitjançant el Reial decret 665/1997, de 12 de maig, sobre la protecció dels treballadors contra els riscos relacionats amb l'exposició a agents cancerígens durant la feina.

Posteriorment va ser aprovada la Directiva 97/42/CE del Consell, de 27 de juny de 1997, per la qual es modifica per primera vegada la Directiva 90/394/CEE relativa a la protecció dels treballadors contra els riscos relacionats amb l'exposició a agents cancerígens durant la feina.

Mitjançant aquest Reial decret es procedeix a incorporar al dret espanyol el contingut de la Directiva 97/42/CE, abans esmentada, per a la qual cosa cal modificar el Reial decret 665/1997.

En virtut d'això, de conformitat amb l'article 6 de la Llei 31/1995, de 8 de novembre, de prevenció de riscos laborals, a proposta dels ministres de Treball i Afers Socials i de Sanitat i Consum, consultades les organitzacions empresarials i sindicals més representatives, oïda la Comissió Nacional de Seguretat i Salut en el Treball, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 16 de juny de 2000,

## DISPOSO:

### Article únic.

El Reial decret 665/1997, de 12 de maig, sobre la protecció dels treballadors contra els riscos relacionats amb l'exposició a agents cancerígens durant la feina, queda modificat de la manera següent:

U. El text de l'apartat segon de l'article 1 se substitueix pel següent:

«Mitjançant aquest Reial decret s'estableixen les disposicions mínimes aplicables a les activitats en què els treballadors estiguin o puguin estar expo-

sats a agents cancerígens com a conseqüència de la seva feina, sens perjudici de les disposicions específiques que contingui la normativa vigent relativa a la prohibició de determinats agents o activitats cancerígens i la relativa a la protecció sanitària contra les radiacions ionitzants.

Quant a la protecció dels treballadors davant els riscos derivats d'exposicions a l'amiant i al clorur de vinil monòmer, regulada per la seva normativa específica, són aplicables les disposicions d'aquest Reial decret quan aquestes disposicions siguin més favorables per a la seguretat i la salut dels treballadors.»

Dos. El text de l'article 2 se substitueix pel següent:

«1. A efectes d'aquest Reial decret s'entén per agent cancerigen:

a) Una substància que compleixi els criteris per a la seva classificació com a cancerigen de 1a o 2a categoria, establerts a la normativa relativa a notificació de substàncies noves i classificació, envasament i etiquetatge de substàncies perilloses.

b) Un preparat, que contingui alguna de les substàncies esmentades a l'apartat anterior, que compleixi els criteris per ser classificat com a cancerigen, establerts a la normativa sobre classificació, envasament i etiquetatge de preparats perillosos.

c) Una substància, preparat o procediment dels esmentats a l'annex I d'aquest Reial decret, i també una substància o preparat que es produeixi durant un dels procediments esmentats en el mateix annex.

2. S'entén per "valor límit", llevat que s'especifiqui el contrari, el límit de la mitjana ponderada temporalment de la concentració d'un agent cancerigen a l'aire dins de la zona en què respira el treballador en relació amb un període de referència específic tal com estableix l'annex III d'aquest Reial decret.»

Tres. A l'article 5, després de l'apartat 3, s'insereix l'apartat següent:

«4. L'exposició no ha de superar el valor límit dels agents cancerígens que estableix l'annex III d'aquest Reial decret.»

Quatre. A l'article 5, l'actual apartat 4 passa a ser l'apartat 5.

Cinc. S'hi afegeix un annex III:

### Valors límit d'exposició professional

Nom de l'agent	Eines (1)	CAS (2)	Valors límit		Observacions	Mesures transitòries
			mg/m <sup>3</sup> (3)	ppm (4)		
Benzè.	200-753-7	71-43-2	3,25 (5)	1 (5)	Pell (6).	Valor límite: 3 ppm (= 9,75 mg/m <sup>3</sup> ) aplicable fins al 27 de juny de 2003.

(1) Eines: European Inventory of Existing Chemical Substances (Catàleg europeu de substàncies químiques comercialitzades).

(2) CAS: Chemical Abstract Service Number.

(3) mg/m<sup>3</sup>: mil·ligrams per metre cúbic d'aire a 20 °C y 101,3 kPa (760 mm de mercuri).

(4) ppm: parts per milió en volum d'aire (ml/m<sup>3</sup>).

(5) Mesurat o calculat en relació amb un període de referència de vuit hores.

(6) Possible contribució important a la càrrega corporal total per exposició cutània.

Sis. El text de la disposició derogatòria única se substitueix pel següent:

«Queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que disposa aquest Reial decret i expressament els articles 138 i 139 de l'Ordenança general de seguretat i higiene en el treball, aprovada per l'Ordre de 9 de març de 1971, pel que fa als riscos relacionats amb l'exposició a agents cancerígens durant la feina, així com l'Ordre de 14 de setembre de 1959, sobre fabricació i utilització de productes que continguin benzè, i la Resolució de 15 de febrer de 1977, per la qual s'actualitzen les instruccions complementàries de desplegament de l'Ordre de 14 de setembre de 1959, que regula la utilització de disolvents i d'altres compostos que continguin benzè.»

### Disposició final única.

Aquest Reial decret entra en vigor el 27 de juny de 2000.

Madrid, 16 de juny de 2000.

JUAN CARLOS R.

El ministre de la Presidència,  
MARIANO RAJOY BREY

## MINISTERI DE MEDI AMBIENT

**11469** REIAL DECRET 995/2000, de 2 de juny, pel qual es fixen objectius de qualitat per a determinades substàncies contaminants i es modifica el Reglament de domini públic hidràulic, aprovat pel Reial decret 849/1986, d'11 d'abril. («BOE» 147, de 20-6-2000.)

La Directiva 76/464/CEE, de 4 de maig, imposa als estats membres de la Unió Europea l'obligació d'adoptar determinades mesures per eliminar la contaminació causada pels abocaments en el medi aquàtic de les substàncies perilloses incloses en el seu annex I i per reduir la produïda pels abocaments que continguin les que figuren en el seu annex II.

Aquesta norma comunitària exigeix que se sotmetin a autorització administrativa els abocaments que puguin contenir qualsevol de les substàncies incloses en els seus annexos i estableix, amb caràcter general, que les autoritzacions d'abocament que continguin substàncies de l'annex I han de fixar normes d'emissió, que no poden sobrepassar els valors límit que estableixen les directives de desplegament per a cadascuna d'aquestes substàncies.

En relació amb les substàncies incloses en l'annex II, els estats membres queden obligats a establir uns programes per reduir la contaminació —que han d'incloure uns objectius de qualitat del medi receptor i que s'han d'establir respectant les directives del Consell, si n'hi ha— i a calcular les normes d'emissió que s'incloguin en les autoritzacions en funció dels objectius de qualitat.

La incorporació de la Directiva al dret intern es porta a terme, per a les aigües continentals, mitjançant l'article 254 del Reglament de domini públic hidràulic, aprovat pel Reial decret 849/1986, d'11 d'abril, que estableix, en l'apartat 4, un règim jurídic diferent per a les

autoritzacions d'abocament que continguin substàncies incloses en la relació I, que es correspon amb l'annex I de la Directiva, o en la relació II, que reproduceix el contingut de l'annex II de la norma comunitària.

Així, mentre que les autoritzacions d'abocament de substàncies incloses en la relació I han de limitar rigorosament la concentració d'aquestes substàncies, a fi d'eliminar del medi receptor els seus efectes nocius, les autoritzacions d'abocament que continguin substàncies de la relació II s'han de subjectar a les previsions que, per reduir la contaminació produïda, continguin els plans hidrològics de cada conca.

Consegüentment amb això, el Reglament de l'administració pública de l'aigua i de la planificació hidrològica, aprovat pel Reial decret 927/1988, de 29 de juliol, precisa en l'article 79 que els objectius de qualitat que s'hagin d'assolir en cada tram de riu s'han de definir en els respectius plans hidrològics en funció dels usos previstos per a les aigües i que aquells han de complir, com a mínim, les condicions fixades en les directives comunitàries sobre qualitat d'aigües destinades al consum humà, de bany, aptes per a la vida de peixos i aptes per a la vida de mol·luscos; al seu torn, l'article 80 assenyala que els plans hidrològics de conca han d'establir mesures per aconseguir l'adequació de la qualitat de les aigües als objectius de qualitat i preveure programes d'actuació per eliminar la contaminació produïda per les substàncies incloses en les relacions I i II.

Ara bé, posteriorment a l'aprovació d'aquests reglaments s'han produït determinades circumstàncies que aconsellen modificar, en part, el règim de les autoritzacions d'abocament que continguin alguna de les substàncies de la relació II.

En primer lloc, per bé que el Reial decret 1664/1998, de 24 de juliol, va aprovar els plans hidrològics de conca, aquests han fixat únicament objectius de qualitat per als diferents trams de riu en funció dels usos a què es destinin les aigües; això comporta que no s'hagin establert objectius de qualitat per a moltes de les substàncies incloses en la relació II, ni, consegüentment, els programes de reducció que exigeix la Directiva comunitària per a aquestes substàncies.

En segon lloc, l'article 92 de la Llei 29/1985, de 2 d'agost, d'aigües, d'acord amb la redacció que en fa la Llei 46/1999, de 13 de desembre, precisa, en l'apartat 2, que les autoritzacions d'abocament tenen com a objectiu aconseguir un bon estat ecològic de les aigües, d'acord amb les normes de qualitat, els objectius ambientals i les característiques d'emissió i immissió establertes per reglament, i estableix, en l'apartat 3, que quan s'atorgui una autorització o es modifiquin les seves condicions, es poden establir terminis i programes de reducció de la contaminació per a l'adequació progressiva de les característiques dels abocaments als límits que s'hi fixin.

Per tot això, cal fixar objectius generals de qualitat per a les substàncies incloses en la relació II, que han de ser presos en consideració en la revisió, la renovació o l'atorgament d'autoritzacions, en què s'han d'incorporar terminis i mesures per reduir la contaminació causada per aquestes substàncies. Els programes de reducció de la contaminació que s'incloguin en les noves autoritzacions d'abocament han de tenir en compte els acords voluntaris que se subscriuguin amb els sectors implicats. Ara bé, aquests objectius generals de qualitat no són aplicables a les substàncies per a les quals els plans hidrològics de conca hagin fixat objectius de qualitat per a usos més exigents que els que estableix aquest Reial decret.

Finalment, tenint present que aquest Reial decret inclou únicament en el seu àmbit determinades substàncies de l'annex II de la Directiva 76/464/CEE, s'ha considerat convenient facultar el ministre de Medi